

**NOKIA**

Nokia 3310 3G  
Guide de l'utilisateur

# À propos de ce guide d'utilisation



**Important :** Pour obtenir des informations importantes sur la sécurité d'utilisation de votre appareil et de la batterie, consultez " Pour votre sécurité " et " Sécurité du produit " dans le guide d'utilisation imprimé ou sur [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) avant d'utiliser l'appareil. Pour découvrir comment commencer à utiliser votre nouvel appareil, consultez le guide d'utilisation imprimé.

# Sommaire

<b>À propos de ce guide d'utilisation</b>	<b>2</b>
<b>Prise en main</b>	<b>6</b>
Touches et composants	6
Préparer et allumer votre téléphone	7
Charger votre téléphone	11
Verrouiller ou déverrouiller les touches	12
<b>Fonctions de base</b>	<b>14</b>
Exploiter au maximum les deux cartes SIM (téléphones double SIM)	14
Explorer votre téléphone	14
Modifier le volume	18
Écrire du texte	18
<b>Appels, contacts et messages</b>	<b>20</b>
Appels	20
Contacts	21
Envoyer et recevoir des messages	23
<b>Personnaliser votre téléphone</b>	<b>24</b>
Modifier la sonnerie ou la tonalité de message	24
Modifier l'apparence de votre écran d'accueil	24
<b>Appareil photo</b>	<b>26</b>
Photos	26
Vidéos	28
<b>Internet et connexions</b>	<b>30</b>
Naviguer sur le Web	30
<b>Musique, sons et vidéos</b>	<b>31</b>
Lecteur audio	31
Dictaphone	31
Lecteur vidéo	32
<b>Radio</b>	<b>33</b>
Rechercher et enregistrer des stations radio	33
Écouter la radio	33
<b>Horloge, agenda et calculatrice</b>	<b>35</b>

Régler l'heure et la date manuellement	35
Réveil	35
Agenda	36
Calculatrice	36
<b>Bluetooth</b>	37
Activer Bluetooth	37
<b>Copier, partager et supprimer du contenu</b>	38
Copier du contenu	38
Partager du contenu	38
Mémoire	39
Supprimer du contenu privé de votre téléphone	40
<b>Sauvegarder et restaurer</b>	41
Créer une sauvegarde	41
Restaurer une sauvegarde	41
<b>Outils</b>	42
Autres	42
Lampe torche	43
Compteurs	43
<b>Paramètres</b>	44
Paramètres système	44
Paramètres de connectivité	45
Paramètres de personnalisation	46
Paramètres d'heure et de langue	47
Paramètres de sécurité	48
<b>Informations sur le produit et la sécurité</b>	49
Pour votre sécurité	49
Services réseau et frais	52
Appels d'urgence	52
Prendre soin de votre appareil	53
Recyclage	54
Symbol de la poubelle barrée d'une croix	54
Informations relatives à la batterie et au chargeur	55
Jeunes enfants	57
Appareils médicaux	57
Implants médicaux	57

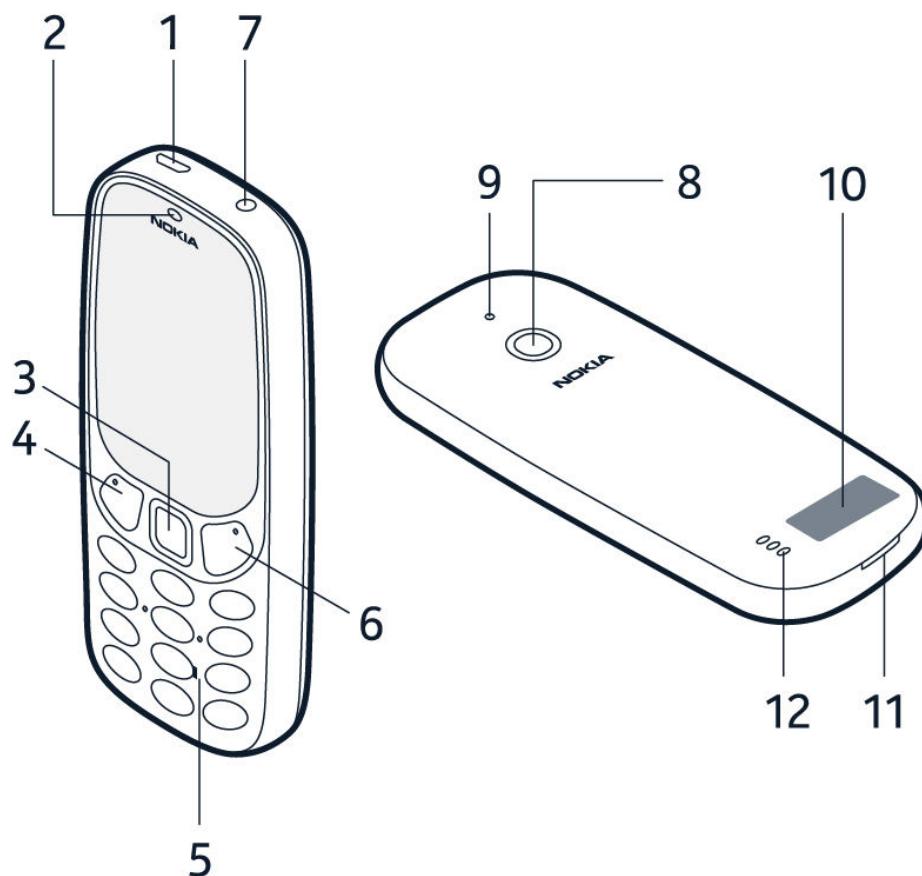
Audition	<b>57</b>
Protéger votre appareil des contenus nuisibles	<b>58</b>
Véhicules	<b>58</b>
Environnements potentiellement explosifs	<b>59</b>
Informations relatives à la certification (DAS)	<b>59</b>
Copyrights et autres avis	<b>61</b>
À propos de la gestion des droits numériques	<b>63</b>

# Prise en main

## Touches et composants

Découvrez les touches et composants de votre nouveau téléphone.

### VOTRE TÉLÉPHONE



Votre téléphone possède les touches et composants suivants :

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Connecteur du chargeur               | 7. Connecteur des écouteurs |
| 2. Écouteur                             | 8. Appareil photo           |
| 3. Touche de défilement et touche écran | 9. Torche                   |
|   | 10. Zone de l'antenne       |

- |  |  |
|--|--|
| 4. Touche de fonction, touche d'appel                  | 11. Fente d'ouverture de la façade arrière |
| 5. Touches numériques                                  | 12. Haut-parleur                           |
| 6. Touche de fonction, touche fin d'appel/marche/arrêt |  |

Pour verrouiller automatiquement les touches, appuyez sur Menu >  > Sécurité > Verrouillage clavier > Verrouillage autom. et sélectionnez Activé .

Pour déverrouiller les touches, sélectionnez Activez , puis appuyez sur \* .

Évitez de toucher la zone de l'antenne lorsque celle-ci est en cours d'utilisation. Tout contact avec les antennes affecte la qualité de la communication et peut réduire l'autonomie de la batterie en nécessitant davantage de puissance en cours d'utilisation.

Ne connectez pas de produit créant un signal de sortie, car cela pourrait endommager l'appareil. Ne raccordez aucune source de tension au connecteur audio. Si vous connectez au connecteur audio un appareil externe ou un kit oreillette qui n'a pas été agréé pour cet appareil, faites particulièrement attention au niveau du volume.

Certains composants de l'appareil sont magnétiques. L'appareil peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité de l'appareil car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

Il est possible que certains accessoires mentionnés dans ce guide d'utilisation, notamment le chargeur, le kit oreillette ou le câble de données, soient vendus séparément.



**Remarque :**vous pouvez configurer le téléphone pour définir un code de sécurité.

Selectionnez Menu >  > Sécurité > Verrouillage clavier et activez le Code de sécurité . Si un code est prédéfini, il s'agit du 12345. Cependant, vous pouvez le modifier pour protéger votre vie privée et vos données personnelles. Remarquez toutefois que si vous modifiez le code, vous devez mémoriser le nouveau code, car HMD Global n'est pas en mesure de l'ouvrir ou de le contourner.

## Préparer et allumer votre téléphone

Découvrez comment insérer la carte SIM, la carte mémoire et la batterie et comment allumer votre téléphone.



### MICRO-SIM

**Important :** cet appareil est conçu pour être utilisé avec une carte micro-SIM uniquement (voir photo). L'utilisation de cartes SIM incompatibles peut endommager la carte ou l'appareil et corrompre des données stockées sur la carte. Consultez votre opérateur mobile pour l'utilisation d'une carte nano-UICC.



### CARTES MÉMOIRE MICRO-SD

Utilisez uniquement des cartes mémoire compatibles agréées pour une utilisation avec cet appareil. Des cartes incompatibles risquent d'endommager l'appareil et la carte, ainsi que de corrompre les données stockées sur celle-ci.



**Remarque :** avant d'enlever les éléments de la façade, mettez l'appareil hors tension et débranchez le chargeur et tout autre matériel. Évitez tout contact avec les composants électroniques lorsque vous changez les façades. Rangez et utilisez toujours l'appareil avec les façades fixées.

## PRÉPARER VOTRE TÉLÉPHONE (SIM UNIQUE)



1. Placez votre ongle dans la petite fente au bas du téléphone, soulevez et retirez la façade.
2. Si la batterie se trouve dans le téléphone, soulevez-la pour l'extraire.
3. Glissez la carte SIM dans la fente SIM en orientant la zone de contact vers le bas.
4. Si vous possédez une carte mémoire, glissez-la dans son logement.
5. Alignez les contacts de la batterie et insérez-la.
6. Replacez la façade arrière.

## PRÉPARER VOTRE TÉLÉPHONE (DOUBLE SIM)



1. Placez votre ongle dans la petite fente au bas du téléphone, soulevez et retirez la façade.
2. Si la batterie se trouve dans le téléphone, soulevez-la pour l'extraire.
3. Glissez la première carte SIM dans la fente SIM 1 en orientant la zone de contact vers le bas. Glissez la deuxième carte SIM dans la fente SIM 2. Les deux cartes SIM sont disponibles simultanément lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation. Par contre, quand une carte SIM est active, notamment pour émettre un appel, l'autre carte SIM n'est pas nécessairement disponible.
4. Si vous possédez une carte mémoire, glissez-la dans son logement.
5. Alignez les contacts de la batterie et insérez-la.
6. Replacez la façade arrière.

## ALLUMER VOTRE TÉLÉPHONE

Maintenez la touche  enfoncee.

## RETIRER LA CARTE SIM

Ouvrez la façade arrière, retirez la batterie et extrayez la carte SIM.

## RETIRER LA CARTE MÉMOIRE

Ouvrez la façade arrière, retirez la batterie et extrayez la carte mémoire.

## CODES D'ACCÈS

Le code de sécurité de votre téléphone est différent de celui de votre carte SIM.

- Codes PIN ou PIN2 : Ces codes protègent votre téléphone contre toute utilisation non autorisée. Si vous oubliez les codes ou s'ils ne sont pas fournis avec votre carte, contactez votre fournisseur de services réseau. Si vous saisissez un code incorrect 3 fois de suite, vous devez le débloquer avec le code PUK ou PUK2.
- Codes PUK ou PUK2 : Ces codes sont requis pour débloquer un code PIN ou PIN2. Si les codes ne sont pas fournis avec votre carte SIM, contactez votre fournisseur de services réseau.
- Code de sécurité : Le code de sécurité vous aide à protéger votre téléphone contre toute utilisation non autorisée. Vous pouvez configurer votre téléphone pour être invité à saisir le code de sécurité défini. Ne divulguez pas le nouveau code secret et conservez-le en lieu sûr, à l'écart de votre téléphone. Si vous oubliez le code et si votre téléphone est verrouillé, il doit être réparé. Cela peut entraîner des frais supplémentaires et l'effacement des informations personnelles enregistrées sur votre téléphone. Pour plus d'informations, contactez le point de service pour téléphone le plus proche ou le vendeur de votre téléphone.
- Code IMEI : Le code IMEI permet d'identifier les téléphones sur le réseau. Vous devrez peut-être communiquer ce numéro au point de service ou au revendeur du téléphone. Pour afficher votre numéro IMEI, composez \*#06#. Le code IMEI du téléphone est également imprimé sur l'étiquette de votre téléphone, qui se trouve sous la batterie. L'IMEI est également visible sur le coffret de vente d'origine.

## Charger votre téléphone

Votre batterie a été chargée partiellement en usine, mais vous risquez de devoir la recharger avant de pouvoir utiliser votre téléphone.

## CHARGER LA BATTERIE

1. Branchez le chargeur sur une prise murale.
2. Connectez le chargeur au téléphone. Quand la batterie est chargée, débranchez le chargeur du téléphone, puis de la prise murale.

Si la batterie est complètement déchargée, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que l'indicateur de charge s'allume.



**Conseil :** vous pouvez utiliser le chargement USB quand une prise murale n'est pas disponible. Il est possible de transférer des données pendant le chargement de l'appareil. L'efficacité de la puissance de chargement USB varie considérablement et une durée notable peut s'écouler avant que le chargement commence et que l'appareil puisse fonctionner. Assurez-vous que votre ordinateur est allumé.

## ECONOMISER DE L'ÉNERGIE

Pour économiser l'énergie :

1. Chargez intelligemment : chargez toujours complètement la batterie.
2. Sélectionnez seulement les sons dont vous avez besoin : Coupez les sons inutiles, notamment les sons des touches.
3. Utilisez des écouteurs filaires plutôt que le haut-parleur.
4. Modifiez les paramètres de l'écran du téléphone : réglez l'écran du téléphone pour qu'il se désactive après un bref délai.
5. Réduisez la luminosité de l'écran.
6. Le cas échéant, utilisez les connexions réseau (Bluetooth, par exemple) avec parcimonie : N'activez les connexions que lorsque vous les utilisez.

## Verrouiller ou déverrouiller les touches

## VERROUILLER LE CLAVIER

Pour verrouiller automatiquement les touches, appuyez sur Menu >  > Sécurité > Verrouillage clavier > Verrouillage autom. et sélectionnez Activé .

## DÉVERROUILLER LE CLAVIER

Pour déverrouiller les touches, sélectionnez **Activez**, puis appuyez sur **\***.

# Fonctions de base

## Exploiter au maximum les deux cartes SIM (téléphones double SIM)

Votre téléphone peut utiliser deux cartes SIM, qui peuvent être affectées à des fins différentes.

### SÉLECTIONNER LA CARTE SIM À UTILISER

1. Sélectionnez Menu >  > Connectivité > Double SIM .
2. Pour choisir la carte SIM à utiliser pour les appels, sélectionnez Carte SIM préférée pour les appels , puis SIM1 ou SIM2 .
3. Pour choisir la carte SIM à utiliser pour les messages, sélectionnez Carte SIM préférée pour les messages , puis SIM1 ou SIM2 .
4. Pour choisir la carte SIM à utiliser pour les données mobiles, sélectionnez Conn. donn. mobiles , activez Donn. mobiles , puis sélectionnez SIM1 ou SIM2 .

### TRANSFÉRER DES APPELS ENTRE VOS 2 CARTES SIM

Exploitez au maximum vos 2 cartes SIM. Si vous transférez vos appels entre vos cartes SIM et si vous recevez un appel sur une carte pendant que vous répondez à un appel sur l'autre, vous pouvez gérer vos appels à partir des deux cartes SIM de la même manière qu'avec une seule carte SIM.

Assurez-vous que 2 cartes SIM sont insérées dans votre téléphone.

1. Sélectionnez Menu >  > Connectivité > Double SIM > Numéros SIM .
2. Saisissez les numéros de vos deux cartes SIM et sélectionnez Enregistrer .
3. Faites défiler vers le haut jusqu'à Transférer les appels et sélectionnez Entre deux SIM , De SIM1 à SIM2 ou De SIM2 à SIM1 .

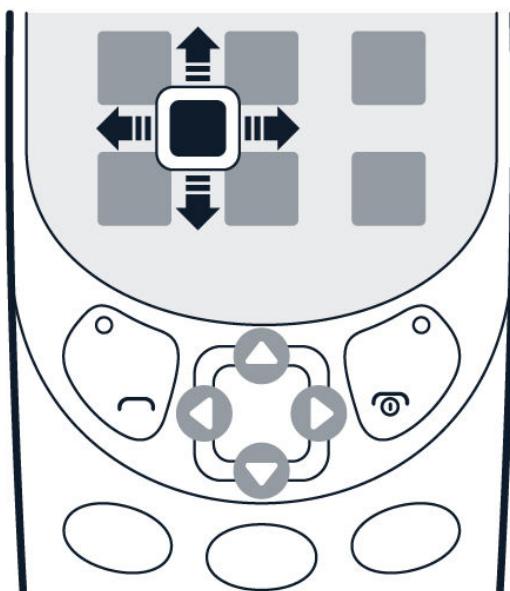
## Explorer votre téléphone

### AFFICHER LES APPLICATIONS ET FONCTIONNALITÉS DE VOTRE TÉLÉPHONE



Sélectionnez **Menu**.

## ACCÉDER À UNE APPLICATION OU UNE FONCTIONNALITÉ



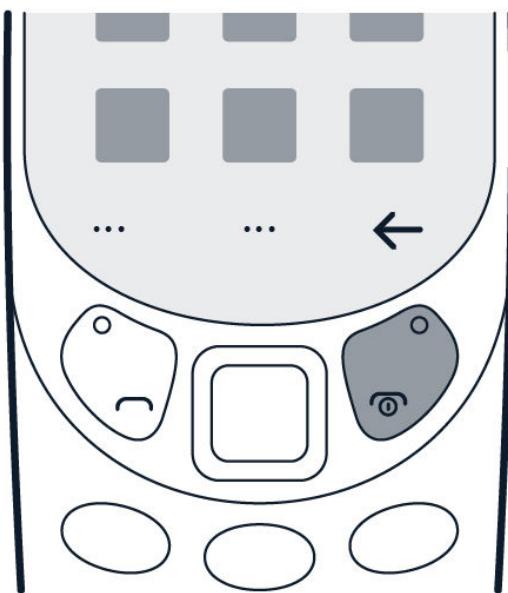
Appuyez sur la touche de défilement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

## OUVRIR UNE APPLICATION OU SÉLECTIONNER UNE FONCTIONNALITÉ



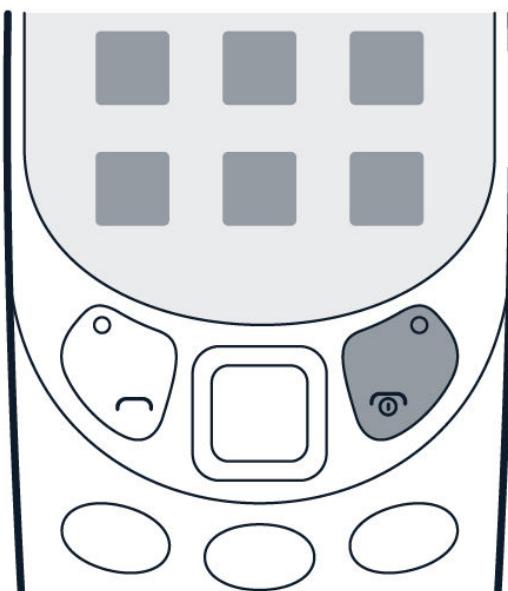
Sélectionnez **Select**.

## REVENIR À L'AFFICHAGE PRÉCÉDENT



Appuyez sur **←**.

## REVENIR À L'ÉCRAN D'ACCUEIL



Appuyez sur la touche fin d'appel.

## ORGANISER LE MENU.

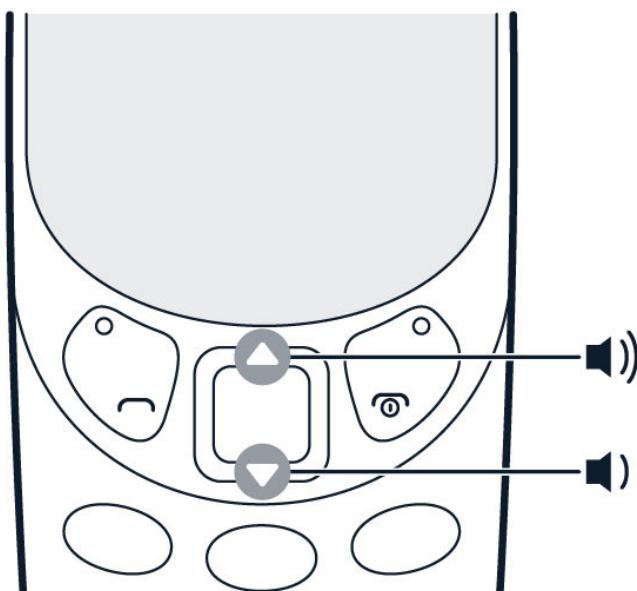
Si vous souhaitez changer l'ordre des applications dans le menu, vous pouvez les réorganiser.

Pour réorganiser le menu, sélectionnez l'application que vous souhaitez déplacer.

Sélectionnez **Menu** > **☰** > **Dépl.** et utilisez la touche de défilement pour déplacer l'application. Appuyez sur la touche de défilement pour placer l'application où vous le souhaitez.

## Modifier le volume

### AUGMENTER OU DIMINUER LE VOLUME



Vous n'entendez pas bien la sonnerie de votre téléphone dans des environnements bruyants ou la sonnerie d'appel retentit trop fort ? Vous pouvez modifier le volume selon vos préférences.

Faites défiler vers le haut ou le bas pour modifier le volume pendant un appel ou pendant l'écoute de la radio.

## Écrire du texte

### ÉCRIRE À L'AIDE DES TOUCHES

La saisie de texte à l'aide des touches est facile et amusante.

Appuyez sur une touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lettre s'affiche.

Pour saisir un espace, appuyez sur `0`.

Pour saisir un caractère spécial ou un signe de ponctuation, appuyez sur `*`.

Pour basculer entre les majuscules et les minuscules, appuyez sur `#` à plusieurs reprises.

Pour saisir un chiffre, appuyez sur une touche numérique et maintenez-la enfoncée.

### UTILISER LE DICTIONNAIRE

Pour accélérer la saisie, votre téléphone peut deviner ce que vous écrivez. Le dictionnaire est basé sur un dictionnaire intégré. Cette fonction n'est pas disponible pour toutes les langues.

Pour activer le dictionnaire, sélectionnez `Menu` >  > . Faites défiler la page jusqu'à `Dictionnaire` et sélectionnez une langue.

Pour basculer entre le dictionnaire et la saisie traditionnelle, appuyez sur `#` à plusieurs reprises.

Pour désactiver le dictionnaire, sélectionnez `Menu` >  > , faites défiler l'écran jusqu'à `Dictionnaire` et sélectionnez `Dictionnaire désactivé`.

# Appels, contacts et messages

## Appels

### ÉMETTRE UN APPEL

Découvrez comment émettre un appel avec votre nouveau téléphone.

1. Saisissez le numéro de téléphone. Pour taper le caractère + utilisé pour les appels internationaux, appuyez deux fois sur \*.
2. Appuyez sur . Si vous y êtes invité, sélectionnez la carte SIM à utiliser.
3. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur .

### RÉPONDRE À UN APPEL

Appuyez sur .



**Conseil :** pour gérer vos appels en mode mains libres, jumellez votre téléphone à une oreillette Bluetooth compatible (vendue séparément). Pour activer Bluetooth, sélectionnez

Menu >  > Connectivité > Bluetooth , puis réglez Bluetooth sur Activé .



**Conseil :** si vous êtes dans l'impossibilité de répondre au téléphone et que vous devez couper la sonnerie rapidement, appuyez sur .

## COMPOSITION ABRÉGÉE

Utilisez la composition abrégée pour appeler rapidement un contact.

1. Pour ajouter des contacts à votre liste de composition abrégée, sélectionnez

Menu > .

2. Sélectionnez  > Composition abrégée et activez la Composition rapide .
3. Sélectionnez Modifier .
4. Faites défiler l'écran jusqu'à un numéro de composition abrégée disponible, puis sélectionnez Ajouter .
5. Sélectionnez un contact.

Vous pouvez choisir si la touche de composition abrégée déclenche un appel ou l'envoi d'un SMS. Par défaut, la touche déclenche un appel. Si vous préférez

déclencher l'envoi d'un SMS, sélectionnez la composition abrégée et  > Déclencher l'envoi d'un SMS .

## Contacts

### AJOUTER UN CONTACT

Enregistrez et organisez les numéros de téléphone de vos amis.

1. Sélectionnez Menu >  >  > Ajouter un contact .
2. Faites défiler vers le haut pour ajouter une photo au contact.
3. Faites défiler vers le bas pour saisir le nom et le numéro de téléphone, et pour ajouter toute information que vous souhaitez inclure. Vous pouvez également sélectionner une sonnerie spécifique pour le contact.
4. Sélectionnez  > Enregistrer le contact .



**Conseil :** vous pouvez sélectionner la mémoire à utiliser pour stocker vos contacts.

Sélectionnez Options >  > Stockage > Stockage préféré et sélectionnez Téléphone ou Carte mémoire .



**Conseil :** pour enregistrer un numéro de téléphone à partir du numéroteur, saisissez le numéro, puis sélectionnez > Ajouter aux contacts et créez un nouveau contact ou mettez à jour un contact existant.



**Conseil :** pour copier les contacts entre votre téléphone et vos cartes SIM, accédez à Contacts, sélectionnez > Copier les contacts .

## ENREGISTRER UN CONTACT À PARTIR DU JOURNAL D'APPELS

Vous pouvez enregistrer des contacts à partir du journal d'appels.

1. Sélectionnez Menu > .
2. Sélectionnez le numéro à enregistrer, puis sélectionnez > Ajouter aux contacts et créez un nouveau contact ou mettez à jour un contact existant.
3. Ajoutez les coordonnées du contact et sélectionnez > Enregistrer le contact .

## APPELER UN CONTACT OU LUI ENVOYER UN MESSAGE

Vous pouvez appeler un contact ou lui envoyer des messages directement à partir de la liste de contacts.

1. Sélectionnez Menu > et faites défiler jusqu'à un contact.
2. Ouvrez la fiche du contact, et appelez-le ou envoyez-lui un message.

## CRÉER UN GROUPE DE CONTACTS

Vous pouvez créer des groupes de contacts à utiliser pour envoyer un message à plusieurs personnes à la fois, par exemple.

1. Sélectionnez Menu > > > Groupes .
2. Sélectionnez un groupe, et > Ajouter un membre .

3. Sélectionnez un contact et appuyez sur **+**. Le contact est alors ajouté au groupe.

## Envoyer et recevoir des messages

### ÉCRIRE ET ENVOYER DES MESSAGES

1. Sélectionnez **Menu** >  > **Nouveau message**.
2. Ajoutez les destinataires. Vous pouvez directement entrer un numéro de téléphone ou appuyer sur  pour ajouter un destinataire à partir de vos contacts ou de vos groupes.
3. Rédigez un message.
4. Appuyez sur **Envoyer**.

### OPTIONS D'ÉCRITURE

Plusieurs options sont disponibles pour rédiger un message depuis  lorsque vous êtes dans le champ du message. Vous pouvez insérer des smileys et des symboles ou utiliser des modèles prêts à l'emploi. Vous pouvez ajouter des images, des vidéos ou des fiches de contacts, mais aussi supprimer des messages ou les enregistrer comme brouillons.

### OPTIONS RELATIVES AUX MESSAGES

Lorsque vous avez reçu un message sur votre téléphone, sélectionnez-le sans l'ouvrir, et appuyez sur .

Par exemple, vous pouvez appeler l'expéditeur, supprimer la conversation et ajouter l'expéditeur aux **Contacts**. Vous pouvez aussi accéder aux **Param. msgs**.

# Personnaliser votre téléphone

## Modifier la sonnerie ou la tonalité de message

Vous pouvez modifier la sonnerie ou la tonalité de message.

### MODIFIER LA SONNERIE

1. Sélectionner Menu >  > Personnalisation > Sons .
2. Sélectionnez Sonnerie .
3. Faites défiler jusqu'à une sonnerie.
4. Appuyez sur Sélect. .



**Conseil :** votre sonnerie retentit trop fort ou trop bas ? Sélectionnez Volume et faites défiler vers la gauche ou la droite.

### MODIFIER VOS TONALITÉS DE MESSAGE

1. Sélectionnez Menu >  > Personnalisation > Sons > Alerte message .
2. Faites défiler jusqu'à une tonalité de message.
3. Appuyez sur Sélect. .

## Modifier l'apparence de votre écran d'accueil

Modifiez l'apparence de votre écran d'accueil à l'aide des paramètres d'affichage.

## CHOISIR UN NOUVEAU FOND D'ÉCRAN

Vous pouvez modifier l'arrière-plan de votre écran d'accueil avec des fonds d'écran.

1. Sélectionnez Menu >  > Personnalisation > Arrière-plan de l'écran de verrouillage > Fonds d'écran .
2. Faites défiler jusqu'à un fond d'écran et appuyez sur Sélect. pour découvrir un aperçu.
3. Appuyez sur ✓ .

Vous pouvez aussi sélectionner une photo stockée sur votre téléphone comme fond d'écran.

## CHOISIR UNE NOUVELLE COULEUR DE THÈME

Vous pouvez modifier la couleur utilisée par votre téléphone pour l'affichage d'éléments comme les options du menu.

1. Sélectionnez Menu  > Personnalisation > Thème .
2. Faites défiler vers la droite ou la gauche pour sélectionner une couleur.
3. Appuyez sur Sélect. .

## SÉLECTIONNER UN RACCOURCI POUR LES touches de fonction DROITE ET GAUCHE

1. Sélectionnez Menu >  > Personnalisation > Clavier > Raccourcis de l'écran de verrouillage .
2. Sélectionnez Touche droite ou Touche gauche et faites défiler vers l'application ou la fonction de votre choix.
3. Appuyez sur Sélect. .

# Appareil photo

## Photos

Vous n'avez pas besoin d'un appareil photo séparé ; votre téléphone possède tout ce qu'il faut pour capturer des instants précieux.

### PRENDRE UNE PHOTO

Capturez les meilleurs moments avec l'appareil photo de votre téléphone.

1. Pour activer l'appareil photo, sélectionnez **Menu** > .
2. Pour effectuer un zoom avant ou arrière, faites défiler vers le haut ou le bas.
3. Pour prendre une photo, sélectionnez .

Avant de prendre une photo, vous pouvez modifier les paramètres dans  > **Paramètres de l'appareil photo**. Par exemple, vous pouvez régler l'exposition et la luminosité d'une photo.

Pour ajouter des effets à votre photo, modifier la qualité de la photo, ou utiliser le

retardateur pour mieux positionner l'appareil, appuyez sur  et sélectionnez l'une des options disponibles.



**Conseil :** pour activer le flash de l'appareil photo, sélectionnez  > **Flash** et activez-le.

## AFFICHER UNE PHOTO QUE VOUS AVEZ PRISE

Pour afficher la photo immédiatement après sa capture, sélectionnez **Créer** > **≡** > **Photos** > **Capturées**. Pour afficher la photo ultérieurement, dans l'appareil photo, sélectionnez **≡** > **Photos** > **Capturées**.

Pour afficher la photo immédiatement après sa capture, sélectionnez **≡** > **Galerie**. Pour afficher la photo ultérieurement, sélectionnez **Menu** > **Galerie**.



**Conseil** : pour définir une photo que vous avez prise en tant que photo de l'écran de verrouillage, accédez à la **Galerie**, ouvrez la photo et sélectionnez **≡** > **Définir en tant qu'écran de verrouillage**.

## PRENDRE PLUSIEURS PHOTOS

Grâce au mode rafale, vous pouvez prendre plusieurs photos d'affilée.

1. Dans l'appareil photo, sélectionnez **≡** > **Rafale**.
2. Sélectionnez le nombre de photos que vous voulez prendre.
3. Revenez au viseur de l'appareil photo et sélectionnez **○**. La caméra prend plusieurs photos à de courts intervalles de temps.

Pour continuer à prendre une seule photo à la fois, sélectionnez **≡** > **Rafale** > **1**

## MODIFIER UNE PHOTO QUE VOUS AVEZ PRISE

Vous pouvez modifier les photos que vous avez prises dans la **Galerie**.

1. Ouvrez une photo.
2. Sélectionnez **≡** > **Modifier**.

3. Sélectionnez l'élément à modifier et utilisez la touche de défilement pour apporter les modifications.
4. Sélectionnez **Appliquer**.

5. Appuyez sur **✓**.

La photo modifiée est enregistrée en tant que nouvelle photo.

## Vidéos

Vous n'avez pas besoin de caméra vidéo séparée ; vous pouvez enregistrer des vidéos inoubliables avec votre téléphone.

### ENREGISTRER UNE VIDÉO

Outre la capture de photos, votre téléphone vous permet aussi d'enregistrer des vidéos.

1. Pour activer la caméra vidéo, sélectionnez **Menu** > **Camera** et faites défiler jusqu'à **Video**.
  2. Pour commencer l'enregistrement, sélectionnez **Video**.
  3. Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez **■**.
- Avant de commencer l'enregistrement, vous pouvez modifier vos paramètres, ajouter des effets, ou activer l'éclairage vidéo dans **≡**.



**Conseil :** vous avez besoin d'espace supplémentaire pour stocker vos vidéos ? Insérez une carte mémoire, et configurez **Menu** > **⚙️** > **Stockage** > **Stockage préféré** sur **Carte mémoire** .

### REGARDER LA VIDÉO ENREGISTRÉE

Pour regarder la vidéo directement après son enregistrement, sélectionnez **▶**.



**Conseil :**pour regarder la vidéo ultérieurement, sélectionnez  Menu > .

# Internet et connexions

## Naviguer sur le Web

Découvrez comment naviguer sur le Web avec votre téléphone.

### SE CONNECTER À INTERNET

Soyez au courant des dernières nouvelles et visitez vos sites Web favoris en déplacement.

1. Sélectionnez Menu > **0**.
2. Saisissez une adresse Web et appuyez sur **OK**.



**Conseil :** pour éviter les frais de données, désactivez les données mobiles lorsque vous ne naviguez pas sur le Web. Sur votre téléphone à une seule carte SIM, sélectionnez Menu > **0** > Connectivité > Paramètres réseau et désactivez **Donn. mobiles**.



**Conseil :** pour éviter des frais de données, désactivez les données mobiles lorsque vous ne naviguez pas sur le Web. Sur votre téléphone à double SIM, sélectionnez Menu > **0** > Connectivité > Double SIM > Conn. donn. mobiles, et désactivez **Donn. mobiles**.



**Conseil :** pour ouvrir un lien Web à partir d'un message, appuyez sur le lien et sélectionnez **Aller à**.

# Musique, sons et vidéos

## Lecteur audio

Vous pouvez écouter vos fichiers de musique MP3 à l'aide du lecteur audio.

### ÉCOUTER DE LA MUSIQUE

1. Sélectionnez Menu > .
2. Choisissez si vous souhaitez afficher vos morceaux, artistes, albums ou listes de pistes.
3. Faites défiler jusqu'à un morceau et sélectionnez Lecture .



**Conseil :** pour écouter de la musique avec le kit oreillette sans fil, jumellez votre téléphone à un kit oreillette Bluetooth (vendu séparément). Pour activer Bluetooth, sélectionnez Menu >  > Connectivité > Bluetooth , puis réglez Bluetooth sur Activé .



**Conseil :** pour définir un morceau en tant que sonnerie, sélectionnez Morceaux , faites défiler jusqu'au morceau de votre choix, et sélectionnez  > Définir en tant que sonnerie .

### CRÉER UNE LISTE DE PISTES

1. Sélectionnez Menu >  > Morceaux .
2. Faites défiler jusqu'à un morceau et sélectionnez  > Ajouter à la liste de pistes .
3. Faites défiler vers le haut et sélectionnez + Nouvelle liste de pistes .
4. Saisissez un nom pour la liste de pistes, puis sélectionnez OK .
5. Sélectionnez la liste de pistes que vous venez de créer. Le morceau est ajouté à cette liste de pistes.

## Dictaphone

### ENREGISTRER UN EXTRAIT AUDIO

1. Sélectionnez Menu > Dictaphone .
2. Pour enregistrer, sélectionnez ●.
3. Pour arrêter l'enregistrement, sélectionnez □.

## Lecteur vidéo

Regardez vos vidéos favorites n'importe où.

### LIRE UNE VIDÉO

1. Sélectionnez Menu > ▶.
2. Sélectionnez la vidéo et appuyez sur Ouvrir .
3. Appuyez sur la touche de défilement pour interrompre et reprendre la lecture de la vidéo.



**Conseil :** tous les formats vidéo ne sont pas pris en charge.

# Radio

## Rechercher et enregistrer des stations radio

Connectez une oreillette compatible. Elle fait office d'antenne.

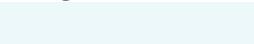
### **RECHERCHER DES STATIONS RADIO**

Sélectionnez **Menu** > . Si vous ouvrez la radio pour la première fois, elle recherche automatiquement les stations disponibles et lance la lecture. Pour passer à une autre station identifiée, faites défiler vers la gauche ou vers la droite.

Pour rechercher toutes les stations disponibles ultérieurement, sélectionnez  > **Réglage autom.**

### **ENREGISTRER UNE STATION IDENTIFIÉE DANS VOS FAVORIS**

Vous pouvez enregistrer une station identifiée dans votre liste de favoris.

1. Pour enregistrer une station dans vos favoris lorsque vous l'écoutez, sélectionnez  > **Ajouter aux favoris**.
2. Sélectionnez une position, puis sélectionnez **Ajouter**.
3. Saisissez un nom pour la station, puis sélectionnez **OK**.

## Écouter la radio

Vous avez capté une chouette station radio ? Écoutez-la immédiatement !

## ÉCOUTER VOS STATIONS RADIO PRÉFÉRÉES SUR VOTRE TÉLÉPHONE

Sélectionnez **Menu** > .

Pour modifier le volume, faites défiler vers le haut ou vers le bas.

Pour éteindre la radio, sélectionnez **Options** > **Eteindre**.

Sélectionnez **Menu** > .

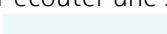
La radio lance la dernière station que vous avez écoutée.

Pour changer de station, faites défiler vers la gauche ou la droite.

Pour régler le volume, faites défiler vers le haut ou vers le bas.

Pour fermer la radio, sélectionnez  > **Fermer radio**.



**Conseil :** pour écouter une station radio à l'aide du haut-parleur du téléphone, appuyez sur  et activez **Haut-Parleur**. Gardez le casque connecté.

# Horloge, agenda et calculatrice

## Régler l'heure et la date manuellement

Vous pouvez régler l'horloge de votre téléphone manuellement.

### MODIFIER L'HEURE ET LA DATE

1. Sélectionnez Menu >  > Heure et langue > Date et heure .
2. Réglez Mise à j. aut. sur Désactivé .
3. Faites défiler vers le bas, et utilisez les touches numériques pour régler la date et l'heure.

## Réveil

Découvrez comment utiliser le réveil pour vous réveiller et arriver à l'heure.

### RÉGLER UNE ALARME

Il n'y a pas d'horloge à proximité ? Votre téléphone peut faire office de réveil.

1. Sélectionnez Menu > .
2. Sélectionnez Ajouter pour ajouter une alarme.
3. Réglez l'heure du réveil avec les touches numériques.
4. Sélectionnez si vous souhaitez que l'alarme se répète, et donnez-lui un nom.
5. Sélectionnez une sonnerie d'alarme et l'intervalle de répétition.
6. Sélectionnez Enregistrer .

Pour ajouter une autre alarme, faites défiler jusqu'à Nouvelle alarme et sélectionnez Ajouter .

Pour désactiver une alarme, faites défiler jusqu'à l'alarme et sélectionnez

Désactiver .

## Agenda

Vous devez vous souvenir d'un événement ? Ajoutez-le à votre agenda.

### AJOUTER UN RAPPEL D'AGENDA

1. Sélectionnez Menu > .
2. Sélectionnez une date et  > Ajouter événement .
3. Saisissez un nom pour l'événement.
4. Faites défiler vers le bas, et réglez la date et l'heure à l'aide des touches numériques.
5. Ajoutez toute information que vous souhaitez inclure dans l'événement, dont l'heure du rappel et la sonnerie.
6. Sélectionnez Enregistrer .

## Calculatrice

Découvrez comment additionner, soustraire, multiplier et diviser avec la calculatrice de votre téléphone.

### COMMENT CALCULER

1. Sélectionnez Menu > .
2. Entrez le premier facteur de votre calcul, sélectionnez l'opération avec la touche de défilement, puis entrez le deuxième facteur.
3. Appuyez sur la touche de défilement pour obtenir le résultat du calcul.

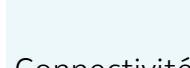
Appuyez sur  pour vider les champs numériques.

# Bluetooth

## Activer Bluetooth

Connectez votre téléphone à d'autres appareils à l'aide de Bluetooth.

### **ACTIVER BLUETOOTH**

Sélectionnez  >  >  Connectivité >  Bluetooth et activez  Bluetooth .

# Copier, partager et supprimer du contenu

## Copier du contenu

Copiez des photos, des vidéos, de la musique et tout autre contenu que vous avez créé entre votre téléphone et votre ordinateur.

### **COPIER DU CONTENU ENTRE VOTRE TÉLÉPHONE ET VOTRE ORDINATEUR**

Pour copier du contenu stocké dans la mémoire du téléphone, une carte mémoire doit être insérée dans votre téléphone.

1. Connectez votre téléphone à un ordinateur compatible avec un câble USB compatible.
2. Sélectionnez **Stock. de masse**.
3. Sur votre ordinateur, ouvrez un gestionnaire de fichiers, comme l'Explorateur Windows, et naviguez jusqu'à votre téléphone. Le contenu stocké sur votre téléphone s'affiche alors, tout comme celui de la carte mémoire si vous l'avez insérée.
4. Faites glisser et déposez des éléments entre le téléphone et l'ordinateur.

## Partager du contenu

Partagez facilement avec vos amis et vos proches des données telles que des photos, des vidéos, des contacts et de la musique.

### **PARTAGER VOTRE CONTENU À L'AIDE DE BLUETOOTH**

Pour partager des contenus avec Bluetooth, vérifiez que Bluetooth est activé sur les deux téléphones et que ceux-ci peuvent être détectés par les autres appareils.

1. Par exemple, pour partager une photo, sélectionnez **Menu** > **Galerie**.

2. Ouvrez la photo que vous souhaitez partager, et sélectionnez  > Partager .
3. Sélectionnez Via Bluetooth . Votre téléphone recherche les appareils disponibles

avec Bluetooth activé. Appuyez sur  une fois que le téléphone de réception est détecté.

4. Sélectionnez Associer et saisissez le mot de passe. Le mot de passe peut être, par exemple, un code numérique que le destinataire doit saisir sur son téléphone afin de confirmer la connexion.
5. Le destinataire devra peut-être accepter les fichiers que vous lui envoyez sur son téléphone.

L'utilisation de l'appareil en mode masqué constitue une moyen plus sûr d'éviter les logiciels malveillants. N'acceptez pas les demandes de connexion Bluetooth de sources non fiables. Vous pouvez aussi désactiver la fonction Bluetooth lorsque vous ne l'utilisez pas.

## PARTAGER VOTRE CONTENU À L'AIDE DE MMS

Pour partager des contenus par MMS, vérifiez avant tout que les téléphones d'expédition et de réception sont compatibles avec les MMS.

1. Par exemple, pour partager une fiche de contact, sélectionnez Menu > Contacts .
2. Ouvrez la fiche de contact que vous souhaitez partager, et sélectionnez  > Partager contact .
3. Sélectionnez Via MMS . Votre téléphone ouvre un nouveau message.
4. Ajoutez le destinataire du message, et sélectionnez Envoyer .

## Mémoire

Si besoin, vous pouvez vérifier la quantité de mémoire que vous avez utilisée et l'espace de stockage libre qu'il vous reste sur votre téléphone.

## VÉRIFIER L'ESPACE DE STOCKAGE DISPONIBLE ET UTILISÉ

Sélectionnez Menu > Fichiers >  > Détails. Le téléphone affiche l'espace total, la quantité de mémoire utilisée et l'espace disponible.

## Supprimer du contenu privé de votre téléphone

Si vous achetez un nouveau téléphone ou bien si vous souhaitez mettre au rebut ou recycler votre téléphone, procédez comme suit pour supprimer vos données et contenus personnels.

## SUPPRIMER DU CONTENU DE VOTRE TÉLÉPHONE

Lorsque vous supprimez du contenu privé sur votre téléphone, vérifiez si le contenu est supprimé de la mémoire du téléphone ou de la carte SIM.

1. Pour supprimer des messages, sélectionnez Menu >  >  > Suppr. conversations. Sélectionnez les conversations que vous souhaitez supprimer, et

sélectionnez . Vous pouvez également appuyer sur  > Tout sélectionner pour sélectionner toutes les conversations d'un coup.

2. Pour supprimer des contacts, sélectionnez Menu >  >  > Supprimer contacts

Sélectionnez les contacts que vous souhaitez supprimer, et sélectionnez . Vous pouvez également appuyer sur  > Tout sélectionner pour sélectionner tous les contacts d'un coup.

3. Pour supprimer vos données d'appel, sélectionnez Menu >  > Tout supprimer.  
4. Vérifiez que la totalité du contenu personnel a été supprimée.

# Sauvegarder et restaurer

## Créer une sauvegarde

Parfois, vous devez créer une sauvegarde des données de votre téléphone.

### CRÉER UNE SAUVEGARDE

1. Sélectionnez Menu >  > Stockage > Créer sauveg. .
2. Une liste s'ouvre pour vous permettre de sélectionner les données à sauvegarder.
3. Appuyez sur 
4. Votre téléphone vous informe que la sauvegarde sera stockée sur une carte mémoire. Vous ne pouvez pas utiliser votre téléphone pendant la création de la sauvegarde. Sélectionnez OK pour créer la sauvegarde.

## Restaurer une sauvegarde

Pour restaurer une sauvegarde de vos données, le fichier de sauvegarde créé doit se trouver sur une carte mémoire.

### RESTAURER UNE SAUVEGARDE

1. Sélectionnez Menu >  > Stockage > Rest. la sauveg. .
2. Sélectionnez la sauvegarde, puis appuyez sur OK.
3. Votre téléphone redémarre après la restauration des fichiers de sauvegarde.

# Outils

## Autres

### **COMPTE À REBOURS**

Si vous avez besoin d'une alarme, mais que vous ne souhaitez pas en créer une avec le réveil, utilisez le compte à rebours. Par exemple, vous pouvez vous en servir pour suivre le temps de cuisson lorsque vous cuisinez.

1. Sélectionnez **Menu** > **Autres** > **Compte à rebours**.
2. Utilisez les touches de défilement pour régler la durée, et donnez un nom au compte à rebours.
3. Sélectionnez **Démarrer**.

Une fois que vous avez réglé la durée du compte à rebours, revenez à **Menu** > **Autres**, faites défiler vers **Compte à rebours** et appuyez sur la touche de défilement pour modifier ou supprimer le compte à rebours.

### **CHRONOMÈTRE**

1. Sélectionnez **Menu** > **Autres** > **Chronomètre**.
2. Sélectionnez **Démarrer**.
3. Appuyez sur  lorsqu'un tour de piste a été effectué, par exemple.

Pour arrêter le chronomètre, sélectionnez **Arrêter** et appuyez sur .

## CONVERTISSEUR

1. Sélectionnez **Menu** > **Autres** > **Convertisseur**.
2. Sélectionnez les données que vous souhaitez convertir et la façon dont vous souhaitez les convertir.
3. Utilisez les touches numériques pour écrire les mesures. Le convertisseur convertit automatiquement les mesures.

## Lampe torche

### UTILISER LA TORCHE.

Sélectionnez **Menu** > **Lampe torche**. Appuyez une fois sur la touche de défilement pour allumer la lampe torche, et deux fois pour l'éteindre.

Ne projetez pas la lumière dans les yeux d'une autre personne.

## Compteurs

### CONSULTER ET EFFACER LES COMPTEURS

Les **compteurs** enregistrent la quantité de données mobiles utilisées, les appels effectués et les messages envoyés avec votre carte SIM. Si vous avez un téléphone double SIM, le suivi des deux cartes est effectué séparément.

Pour consulter les informations sur l'utilisation de votre carte SIM, sélectionnez **Menu** > **Compteurs**. Sélectionnez la carte SIM et appuyez sur la touche de défilement.

Pour effacer tous les compteurs, sélectionnez  > **Effacer tous les compteurs**.

# Paramètres

## Paramètres système

### **PARAMÈTRES SYSTÈME DISPONIBLES**

Sélectionnez **Menu** >  **Système** .

Dans les paramètres système, vous pouvez par exemple modifier les éléments suivants :

- Les paramètres d'appel , dont le transfert d'appels, le numéro de messagerie vocale, et les paramètres de coût
- Les paramètres des Messages , où vous pouvez activer ou désactiver l'envoi d'accusés de réception, ou la réception de MMS en itinérance
- Les paramètres de Rétroéclairage , dont la luminosité et le délai de mise en veille du rétroéclairage de votre clavier
- Les paramètres de Notifications , dont le choix des notifications à afficher en mode veille

### **RÉINITIALISER VOTRE TÉLÉPHONE**

Des accidents peuvent se produire et votre téléphone peut ne plus réagir. Vous pouvez restaurer la configuration d'origine, mais n'oubliez toutefois pas que cette réinitialisation supprime toutes les données enregistrées dans la mémoire du téléphone et toutes vos personnalisations.

Si vous mettez votre téléphone au rebut, sachez qu'il relève de votre responsabilité de supprimer la totalité du contenu privé.

Vous aurez peut-être besoin du code de sécurité pour restaurer la configuration d'origine. Pour réinitialiser votre téléphone, rétablir les paramètres d'origine et supprimer toutes vos données, saisissez \*#7370# depuis l'écran d'accueil.

1. Sélectionnez Menu >  > Système > À propos > Restaurer la configuration d'origine .
2. Il n'y a pas d'autre confirmation après avoir sélectionné OK ; le téléphone est réinitialisé et toutes les données sont supprimées.
3. Le téléphone redémarre.

## ENVOYER DES COMMENTAIRES

Vous pouvez envoyer des commentaires sur votre téléphone, directement à partir des Paramètres .

1. Sélectionnez Menu >  > Système > À propos > Envoyer des commentaires .
2. Répondez aux questions comme décrit, puis sélectionnez Envoyer .

## Paramètres de connectivité

### PARAMÈTRES DE CONNECTIVITÉ

Sélectionnez Menu >  > Connectivité .

Dans les paramètres de connectivité, vous pouvez par exemple modifier les éléments suivants :

- Les paramètres Bluetooth , dont le nom et la visibilité du téléphone
- Les paramètres Double SIM , dont la SIM préférée pour les appels et les messages
- Les paramètres de Point d'accès , permettant de modifier la façon dont vous vous connectez à Internet
- Les paramètres liés au Type de réseau , permettant de modifier le réseau préféré

## MODE AVION

Lorsque vous êtes dans un avion où dans un lieu où l'utilisation du téléphone est interdite, utilisez le mode avion.

Pour activer le mode avion, sélectionnez Menu >  > Connectivité et activez le Mode avion .

Le mode avion interrompt les connexions au réseau cellulaire et désactive les fonctionnalités sans fil de votre appareil. Respectez les instructions et les exigences de sécurité fournies par les compagnies aériennes, par exemple, ainsi que les lois et règlements applicables.

## **RESTREINDRE L'UTILISATION DE DONNÉES MOBILES D'ITINÉRANCE**

Si vous préférez éviter les frais supplémentaires, vous pouvez modifier les paramètres de données d'itinérance.

Sélectionnez Menu >  > Connectivité et désactivez les Données d'itinérance .

## Paramètres de personnalisation

### **MODIFIER LA SONNERIE**

1. Sélectionner Menu >  > Personnalisation > Sons .
2. Sélectionnez Sonnerie .
3. Faites défiler jusqu'à une sonnerie.
4. Appuyez sur Sélect. .

### **MODIFIER VOS TONALITÉS DE MESSAGE**

1. Sélectionnez Menu >  > Personnalisation > Sons > Alerte message .
2. Faites défiler jusqu'à une tonalité de message.
3. Appuyez sur Sélect. .

## CHOISIR UN NOUVEAU FOND D'ÉCRAN

Vous pouvez modifier l'arrière-plan de votre écran d'accueil avec des fonds d'écran.

1. Sélectionnez Menu >  > Personnalisation > Arrière-plan de l'écran de verrouillage > Fonds d'écran .
2. Faites défiler jusqu'à un fond d'écran et appuyez sur Sélect. pour découvrir un aperçu.
3. Appuyez sur ✓ .

Vous pouvez aussi sélectionner une photo stockée sur votre téléphone comme fond d'écran.

## CHOISIR UNE NOUVELLE COULEUR DE THÈME

Vous pouvez modifier la couleur utilisée par votre téléphone pour l'affichage d'éléments comme les options du menu.

1. Sélectionnez Menu  > Personnalisation > Thème .
2. Faites défiler vers la droite ou la gauche pour sélectionner une couleur.
3. Appuyez sur Sélect. .

## SÉLECTIONNER UN RACCOURCI POUR LES touches de fonction DROITE ET GAUCHE

1. Sélectionnez Menu >  > Personnalisation > Clavier > Raccourcis de l'écran de verrouillage .
2. Sélectionnez Touche droite ou Touche gauche et faites défiler vers l'application ou la fonction de votre choix.
3. Appuyez sur Sélect. .

## Paramètres d'heure et de langue

### MODIFIER L'HEURE ET LA DATE

1. Sélectionnez Menu >  > Heure et langue > Date et heure .
2. Réglez Mise à j. aut. sur Désactivé .
3. Faites défiler vers le bas, et utilisez les touches numériques pour régler la date et l'heure.

## Paramètres de sécurité

Vous pouvez modifier les paramètres de sécurité disponibles.

### VERROUILLER LE CLAVIER

Pour verrouiller automatiquement les touches, appuyez sur Menu >  > Sécurité > Verrouillage clavier > Verrouillage autom. et sélectionnez Activé .

### UTILISER UN CODE DE SÉCURITÉ

Vous pouvez configurer le téléphone pour mettre en place un code de sécurité. Si un code est prédéfini, il s'agit du 12345. Cependant, vous pouvez le modifier pour protéger votre vie privée et vos données personnelles. Remarquez toutefois que si vous modifiez le code, vous devez mémoriser le nouveau code, car HMD Global n'est pas en mesure de l'ouvrir ou de le contourner.

1. Sélectionnez Menu >  > Sécurité > Verrouillage clavier et activez le Code de sécurité .
2. Saisissez le code de sécurité et sélectionnez OK .

# Informations sur le produit et la sécurité

## Pour votre sécurité

Parcourez ces consignes simples. Il peut être dangereux, voire illégal au niveau de la législation locale de ne pas les respecter. Lisez le manuel d'utilisation complet pour de plus amples informations.



### **MISE HORS TENSION DANS LES ZONES RÉGLEMENTÉES**

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs. Respectez toutes les consignes dans les zones réglementées.



## LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Respectez toutes les réglementations locales. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.



## INTERFÉRENCES

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.



## SERVICE AUTORISE

Seul le personnel autorisé est habilité à installer ou réparer ce produit.



## **BATTERIES, CHARGEURS ET AUTRES ACCESSOIRES**

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires agréés par HMD Global Oy pour cet appareil. Ne connectez pas de produits incompatibles.



## **MAINTENEZ VOTRE APPAREIL AU SEC**

Si votre appareil est résistant à l'eau, veuillez vous reporter à sa classification IP pour obtenir des conseils plus détaillés.



## **PROTÉGEZ VOTRE AUDITION**

N'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes prolongées, car cela peut altérer l'ouïe. Soyez prudent lorsque vous placez votre appareil près de l'oreille alors que vous utilisez le haut-parleur.



## DAS

Cet appareil est conforme aux recommandations en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale contre l'oreille, soit à une distance minimale de 5 mm du corps. Les valeurs DAS maximales spécifiques sont mentionnées à la section qui traite des informations relatives à la certification (DAS) de ce guide d'utilisation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou une autre forme de support est utilisé à des fins de transport sur soi, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit assurer au moins la distance de séparation du corps indiquée ci-dessus. Notez que des appareils mobiles peuvent transmettre même lorsqu'un appel vocal n'est pas en cours.

## Services réseau et frais

L'utilisation de certaines fonctions et services ou le téléchargement de contenu, y compris des éléments gratuits, nécessite une connexion réseau. Cette utilisation peut entraîner le transfert d'un grand volume de données, ce qui peut engendrer des frais de données. Vous pouvez aussi être amené à vous abonner à certaines fonctions.

Vous ne pouvez utiliser votre appareil que sur les réseaux GSM 900/1800 et sur les réseaux WCDMA1 et 8. Vous avez besoin d'un abonnement auprès d'un fournisseur de services.

## Appels d'urgence



**Important:** les connexions ne peuvent être garanties dans tous les cas. Ne comptez jamais uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importance, comme les urgences médicales.

Avant d'émettre un appel :

- Mettez le téléphone sous tension.
- Si l'écran et les touches du téléphone sont verrouillés, déverrouillez-les.
- Gagnez un endroit où l'intensité du signal est suffisante.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche de fin d'appel jusqu'à ce que l'écran d'accueil s'affiche.
2. Saisissez le numéro d'urgence officiel correspondant à l'endroit où vous vous trouvez. Les numéros d'appel d'urgence varient selon la situation géographique.
3. Appuyez sur la touche d'appel.
4. Indiquez les informations nécessaires de façon aussi précise que possible.  
N'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

Vous devrez peut-être effectuer également les actions suivantes :

- Introduisez une carte SIM dans le téléphone.
- Si votre téléphone vous invite à saisir un code PIN, saisissez le numéro d'urgence officiel correspondant à l'endroit où vous vous trouvez, puis appuyez sur la touche d'appel.
- Désactivez les restrictions d'appel sur votre téléphone, notamment l'interdiction d'appel, la liste des numéros autorisés ou le groupe d'utilisateurs limité.

## Prendre soin de votre appareil

Manipulez votre appareil, la batterie, le chargeur et les accessoires avec soin. Les suggestions suivantes vous permettent de préserver le fonctionnement de votre appareil.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez pas ou ne conservez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale.
- Ne conservez pas l'appareil dans des zones de haute température. Des températures élevées peuvent endommager l'appareil ou la batterie.
- Ne conservez pas l'appareil dans des zones de basses températures. Lorsque l'appareil retrouve sa
- Ne laissez pas tomber l'appareil ou la batterie, ne les heurtez pas et ne les secouez pas. Une manipulation brusque risque de le briser.
- Utilisez seulement un chiffon doux, propre et sec pour nettoyer l'appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque d'entraver le bon fonctionnement de l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des aimants et des champs magnétiques.
- Pour préserver la sécurité de vos données importantes, stockez-les en deux endroits séparés au moins,

température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur et l'endommager.

- N'ouvrez pas l'appareil autrement que selon les instructions du guide d'utilisation.
- Vous risquez d'endommager l'appareil et de violer la réglementation relative aux appareils radio si vous effectuez des adaptations non autorisées.

notamment sur votre appareil, carte mémoire ou ordinateur et consignez les informations importantes par écrit.

En cas d'utilisation intensive, l'appareil peut chauffer. Cela est tout à fait normal dans la plupart des cas. Pour éviter toute surchauffe, l'appareil peut automatiquement ralentir, fermer des applications, désactiver le chargement et, si nécessaire, se mettre hors tension. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, confiez-le au centre de service agréé le plus proche.

## Recyclage



Retournez toujours vos produits électroniques, batteries et emballages usagés à des points de collecte dédiés. Vous contribuerez ainsi à la lutte contre la mise au rebut non contrôlée et à la promotion du recyclage des matériaux. Les produits électriques et électroniques contiennent bon nombre de matières précieuses, notamment des métaux (comme le cuivre, l'aluminium, l'acier et le magnésium) et des métaux précieux (comme l'or, l'argent et le palladium). Tous les matériaux dont cet appareil est composé peuvent être recyclés sous la forme de matières premières et d'énergie.

## Symbole de la poubelle barrée d'une croix



### **SYMBOLE DE LA POUBELLE BARRÉE D'UNE CROIX**

Sur votre produit, sa batterie, sa documentation ou son emballage, le symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objectif de vous rappeler que les produits électriques et électroniques ainsi que les batteries doivent faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif : recyclez-les. Pour connaître le point de recyclage le plus proche, contactez le service de l'environnement de votre commune.

## Informations relatives à la batterie et au chargeur

### **BATTERIE ET CHARGEUR**

Utilisez uniquement votre appareil avec une batterie BL-4UL rechargeable et authentique.

Chargez votre appareil à l'aide du chargeur AC-18. Le type de fiche du chargeur peut varier.

HMD Global est susceptible de commercialiser d'autres modèles de batterie ou de chargeur pour cet appareil.

Type de batterie : BL-4UL

SIM unique

- Temps de conversation théorique : jusqu'à 6 heures
- Temps de veille théorique : jusqu'à 27 jours

Double SIM

- Temps de conversation théorique : jusqu'à 6 heures
- Temps de veille théorique : jusqu'à 24 jours

## **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR**

Pour débrancher un chargeur ou un accessoire, ne tirez pas sur le cordon, mais saisissez la fiche et tirez dessus.

Lorsque vous n'utilisez pas votre chargeur, débranchez-le. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se décharge progressivement.

Pour optimiser les performances, conservez toujours la batterie à une température comprise entre 15 °C et 25 °C. Des températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement.

Un court-circuit accidentel peut se produire si un objet métallique touche les contacts métalliques de la batterie. Cela risque d'endommager la batterie ou l'autre objet.

Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser. Respectez les réglementations locales. Recyclez-les si possible. Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle réservée aux ordures ménagères.

Vous ne devez pas démonter, couper, écraser, tordre, percer la batterie ni l'endommager de toute autre manière. Si une batterie fuit, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement les zones touchées avec de l'eau ou consultez un médecin. Vous ne devez pas modifier une batterie ou tenter d'y insérer des corps étrangers. Vous ne devez pas la plonger dans l'eau ou d'autres liquides ou encore l'exposer à ceux-ci. Les batteries risquent d'exploser si elles sont endommagées.

N'utilisez la batterie et le chargeur que dans le but pour lequel ils ont été conçus. Une utilisation inappropriée ou l'utilisation de batteries ou chargeurs incompatibles peuvent être à l'origine d'un feu, d'une explosion ou d'autres dangers et peut annuler toute approbation ou garantie applicable à votre appareil. Si vous pensez que la batterie ou le chargeur est endommagé, portez-le à un centre de maintenance ou au revendeur de votre téléphone avant de continuer à l'utiliser, afin qu'il soit examiné. N'utilisez jamais un chargeur ou une batterie endommagé(e).

Utilisez uniquement le chargeur à l'intérieur. Ne chargez pas votre appareil pendant un orage.

## Jeunes enfants

Votre appareil et ses accessoires ne sont pas des jouets. Ils peuvent contenir des éléments de petite taille. Gardez-les hors de portée des enfants.

## Appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones sans fil, peuvent interférer avec le bon fonctionnement des appareils médicaux insuffisamment protégés. Consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer s'il est correctement protégé de l'énergie radio externe.

## Implants médicaux

Pour éviter toute interférence potentielle, les fabricants d'appareils médicaux implantés recommandent de laisser une distance minimale de 15,3 centimètres entre un appareil sans fil et un appareil médical. Il est recommandé aux personnes équipées de tels appareils :

- de toujours veiller à maintenir l'appareil sans fil à une distance de plus de 15,3 centimètres de l'appareil médical ;
- de ne pas porter l'appareil sans fil dans une poche de poitrine ;
- de placer l'appareil sans fil au niveau de l'oreille opposée à l'appareil médical ;
- d'éteindre l'appareil sans fil si vous pensez qu'une interférence peut se produire ;
- de suivre les instructions fournies par le fabricant de l'implant médical.

Si vous portez un implant médical et avez des questions concernant l'utilisation de votre appareil sans fil, consultez votre médecin.

## Audition



**Avertissement :** si vous utilisez un kit oreillette, vous risquez de ne pas pouvoir entendre correctement les sons extérieurs. N'utilisez pas de kit oreillette si cela risque de nuire à votre sécurité.

Certains appareils sans fil peuvent interférer avec le bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.

## Protéger votre appareil des contenus nuisibles

Votre appareil peut être exposé à des virus et autre contenu nuisible. Prenez les précautions suivantes :

- Soyez prudent lorsque vous ouvrez des messages. Ils peuvent contenir un logiciel malveillant ou autres données nuisibles pour votre appareil ou ordinateur.
- Faites attention lorsque vous acceptez des demandes de connectivité, naviguez sur Internet ou téléchargez du contenu. N'acceptez pas des connexions Bluetooth de sources non fiables.
- Installez et utilisez uniquement des services et logiciels de sources fiables et offrant une sécurité et une protection adéquates.
- Installez un antivirus et autre logiciel de sécurité sur votre appareil ainsi que tout ordinateur connecté. N'utilisez qu'une application antivirus à la fois. Sinon, cela peut affecter les performances et le fonctionnement de votre appareil et/ou ordinateur.
- Si vous accédez à des signets et liens préinstallés vers des sites Internet tiers, prenez les précautions appropriées. HMD Global n'endosse ou n'assume aucune responsabilité envers ces sites.

## Véhicules

Des signaux radio peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules. Pour plus d'informations, consultez le constructeur de votre véhicule ou de ses équipements.

Seul le personnel autorisé peut procéder à l'installation de l'appareil dans un véhicule. Une installation défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler votre garantie. Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement de transmission sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement. Ne stockez pas ou ne transportez pas de matériaux inflammables ou explosifs dans le même compartiment que l'appareil, ses composants ou ses accessoires. Ne placez pas votre appareil ou vos accessoires dans la zone de déploiement de l'airbag.

## Environnements potentiellement explosifs

Éteignez votre appareil dans les environnements potentiellement explosifs, notamment à proximité des pompes de carburant. Des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures qui peuvent être mortelles. Observez strictement les restrictions d'utilisation en présence de carburant, dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs. Les zones présentant un environnement potentiellement explosif ne sont pas toujours clairement signalées. Il s'agit généralement des zones où il est conseillé de couper le moteur des véhicules, des parties situées en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques et des zones dont l'air contient des substances chimiques ou des particules. Vérifiez auprès des constructeurs de véhicules utilisant des gaz de pétrole liquéfiés (tels que le propane ou le butane) si l'appareil peut être utilisé en toute sécurité à proximité de ceux-ci.

## Informations relatives à la certification (DAS)

**Cet appareil mobile respecte les directives en matière d'exposition aux ondes radioélectriques.**

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu de manière à respecter les limites fixées par les recommandations internationales en matière

d'exposition aux ondes radioélectriques (champs électromagnétiques à fréquence radio) de l'organisation scientifique indépendante ICNIRP. Ces recommandations incluent des marges de sécurité substantielles, conçues pour assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé. Les recommandations sont fondées sur une unité de mesure appelée le débit d'absorption spécifique ou DAS, qui exprime la quantité de puissance RF (fréquence radio) atteignant la tête ou le corps pendant que l'appareil transmet. La limite DAS de l'ICNIRP pour les appareils mobiles est de 2,0 W/kg en moyenne pour 10 grammes de tissu.

Des tests DAS ont été réalisés avec l'appareil dans des positions d'utilisation standard, en transmettant au plus haut niveau de puissance certifié, dans toutes les gammes de fréquence.

Veuillez consulter le site [www.nokia.com/phones/sar](http://www.nokia.com/phones/sar) pour connaître la valeur DAS maximale de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux recommandations d'exposition RF lorsqu'il est utilisé contre la tête ou éloigné de 1,5 centimètre au moins du corps. Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou une autre forme de support est utilisé à des fins de transport sur soi, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit assurer au moins la distance de séparation du corps indiquée ci-dessus.

L'envoi de données ou de messages requiert une connexion au réseau de bonne qualité. L'envoi peut être retardé jusqu'à ce qu'une telle connexion soit possible. Suivez les instructions relatives à la distance de séparation tant que l'envoi n'est pas terminé.

Dans des conditions d'utilisation générales, les valeurs DAS sont généralement nettement inférieures à celles indiquées ci-dessus. Cela est dû au fait que la puissance de fonctionnement de votre mobile est diminuée automatiquement lorsque l'appel ne nécessite pas la pleine puissance afin d'optimiser l'efficacité du système et de minimiser les interférences sur le réseau. Plus la puissance reproduite est faible, plus la valeur DAS est basse.

Différents modèles d'appareil peuvent avoir différentes versions et plus d'une valeur. La conception et les composants sont susceptibles d'être modifiés dans le temps et certaines modifications peuvent affecter les valeurs DAS.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Notez que des appareils mobiles peuvent transmettre même lorsqu'un appel vocal n'est pas en cours.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a déclaré que les informations scientifiques actuelles n'indiquent pas la nécessité de prendre des précautions particulières quelconques pour utiliser des appareils mobiles. Si vous souhaitez réduire votre niveau d'exposition, l'institution recommande de limiter votre utilisation ou d'utiliser un kit mains libres afin d'éloigner l'appareil de la tête et du corps. Pour obtenir des informations complémentaires, des explications et des avis sur l'exposition aux ondes radioélectriques, visitez le site Web de l'OMS à l'adresse [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## **EXPOSITION AUX CHAMPS ÉLECTROMAGNÉTIQUES**

Arrêté ministériel du 8 octobre 2003

(Cette section s'applique uniquement à la France.)

Tous les produits Nokia sont conformes aux normes et réglementations internationales et, le cas échéant, nationales visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'établissent aucun lien entre l'utilisation d'un téléphone mobile et tous effets nocifs sur la santé si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables. Si vous avez des doutes au sujet de l'exposition aux combinés fonctionnant dans le respect de ces normes ou directives, conformément aux exigences de la réglementation française, nous sommes tenus d'inclure dans le présent Guide d'utilisation la mention suivante relative aux mesures de précaution à prendre : vous pouvez limiter l'exposition aux hautes fréquences (a) en utilisant l'appareil dans de bonnes conditions de réception ou (b) en vous servant d'un kit mains libres pour éloigner l'appareil de votre tête et de votre corps. Dans cette dernière situation, il est recommandé d'éloigner le téléphone du ventre pour les femmes enceintes et du bas ventre pour les adolescents.

## Copyrights et autres avis

## **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Par la présente, HMD Global Oy (Ltd.) déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/CE. Une copie de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

La disponibilité des produits, fonctionnalités, applications et services peut varier selon la région. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services.

Ce produit peut comporter des éléments, une technologie ou un logiciel sujets à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toute violation est strictement interdite.

Le contenu de ce document est fourni " en l'état ". À l'exception du droit applicable, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu de ce document. HMD Global se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Dans les limites prévues par la loi en vigueur, HMD Global et ses concédants de licence ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage immatériel ou indirect.

La reproduction, le transfert ou la distribution d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite et préalable de HMD Global sont interdits. HMD Global applique une méthode de développement continu. Par conséquent, HMD Global se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

HMD Global ne fait aucune déclaration, n'offre aucune garantie ou ne peut en aucun cas être tenu responsable du fonctionnement, du contenu ou de toute assistance aux utilisateurs finaux d'applications tierces fournies avec votre appareil. En utilisant une application, vous reconnaissiez que celle-ci est fournie en l'état.

Le téléchargement de cartes, de jeux, de musique et de vidéos, ainsi que le téléchargement (envoi) d'images et de vidéos peut impliquer le transfert d'un grand volume de données. Votre prestataire de services peut vous facturer la transmission des données. La disponibilité de certains produits, services et fonctions peut varier selon la région. Contactez votre revendeur le plus proche pour plus d'informations à ce sujet et pour connaître les langues disponibles.

Certaines fonctions, fonctionnalités et caractéristiques des produits peuvent dépendre du réseau et être soumises à des conditions, exigences et frais supplémentaires. Toutes sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Fabricant et/ou importateur en UE : HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo,

Finlande.

La Politique de confidentialité HMD Global, disponible sur [www.nokia.com/  
en{underscore}](http://www.nokia.com/en{underscore}), s'applique à votre utilisation de l'appareil.

© 2017 HMD Global. Tous droits réservés. HMD Global Oy est le titulaire de licence exclusif de la marque Nokia pour les téléphones et les tablettes. Nokia est une marque déposée de Nokia Corporation.

Les logos et la marque du mot Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et HMD Global utilise ces marques sous licence.

Ce produit comprend un logiciel open source. Pour plus d'informations sur les droits d'auteur applicables et autres avis, permissions et mentions, tapez \*#6774# sur l'écran d'accueil.

## À propos de la gestion des droits numériques

Lorsque vous utilisez cet appareil, veillez à respecter toutes les lois en vigueur, les coutumes locales ainsi que la vie privée et les droits d'autrui, ce qui comprend les droits d'auteur. La propriété intellectuelle vous interdit peut-être de copier, modifier ou transférer des photos, de la musique et autres contenus.